

La pierre armoriée a trait à l'alliance Wolff-Philippe de HEINSBERG, dit *Kirsbaum*, seigneur en partie avec Hugue-Thierry de ZIEVEL du château de Bettembourg (1607), avec Hildegard de LELLICH († 3. 11. 1622 et 5. 10. 1622), les mêmes dont le monument funéraire décore actuellement encore la nouvelle église de Bettembourg. Or, détail



Armes de Hildegard de LELLICH
(détail de la cheminée).

Photo R. Matagne

à relever, ce monument, contrairement à un usage fort répandu à l'époque, ne porte aucune armoirie. Nous sommes heureux de savoir que finalement, grâce à l'initiative de M. Auguste COLLART, le seul et unique exemplaire d'armoiries sculptées que notre pays conserve de cette alliance, aura été mis à l'abri des intempéries et occupera dorénavant la place honorable qui lui revient.

Le château de Bettembourg possède une importante collection de tableaux, dont beaucoup sont armoriés. Les Henry de la Fontaine et Emile Diderrich avaient déjà essayé d'identifier les personnages, mais sans grand succès. Je dois reconnaître de mon côté que la tâche n'est pas aisée. Comme bien souvent, le lustre des années, l'action de la lumière, l'effet des successives couches de vernis, les travaux dits de